

広島大学学術情報リポジトリ  
Hiroshima University Institutional Repository

Title	朝鮮語における音素結合形の分布とその特徴
Author(s)	後藤, 正史
Citation	ニダバ , 13 : 49 - 62
Issue Date	1984-03-31
DOI	
Self DOI	
URL	<a href="http://ir.lib.hiroshima-u.ac.jp/00047154">http://ir.lib.hiroshima-u.ac.jp/00047154</a>
Right	
Relation	



## 朝鮮語における音素結合形の分布とその特徴

後 藤 正 史

### I. 1 はじめに

言語によって音素結合の型やその数は異なっている。本稿では、(i)朝鮮語の構造的パターンに適合する音素結合形及び実際に生起する音素結合形の分布を調べ上げること、(ii)朝鮮語の音素結合(実際に生起する)における特徴を明らかにすること、を目的とする。

### I. 2 分析の手順

#### 1) 分布分析

音韻構造上考えられ得るあらゆる音素結合形を網羅した上で、実際に生起する音素結合形をチェックしていく。分析の対象となる音韻論的単位は(単語でも形態素でもない)音節である。音素結合形の分布が全体的に把握できるよう序列・系列別に図表化を試みた。図表における母音・子音の配列は音韻論的基準による。

#### 2) 統計的分析

構造的パターンに適合する音素結合形に対する実際に生起する音素結合形の頻度を百分率で示す。分布分析では把握が困難な音素結合の特徴を明らかにしていく。

#### 3) 資料体

資料体としては言語を代表する一つの標本とみなされ得る辞書<sup>11)</sup>を用いる。

朝鮮語における音節は V, VC, CV, CVC の 4 種である。それぞれを辞書に拠って調べ上げた。ただ辞書は語彙の所蔵庫ではあるが発話に用いられるすべての音節の提供を保証してくれるものではない。辞書に採り上げられない音素結合形は〈名詞や用言語幹〉に〈文法形態素(助詞や語尾)〉が接続してできる音素結合形である。この音素結合形については本文及び注で触れられる。

## II 分布分析と統計的分析

朝鮮語における音素結合を把握するために、1)分布分析として音素結合形分布図表を、2)統計的分析として音素結合形百分率表を用いる。

### II. 1 音素結合形分布図表

以下に朝鮮語の4種の音節それぞれにおける音素結合形の生起の有無を分布図表化してみよう。

V・VCは一つの図表で表わし、CV・CVCは序列・系列別に図表化した。

#### II. 1. 1 V・VC分布図表

V・VC 図表 1

C \ V	i	e	ɛ	y	ɸ	i	ə	a	u	o	je	jɛ	jə	ja	ju	jo	wi	we	wɛ	wə	wa	ij	
b	○	-	△	-	-	○	○	○	○	○	-	-	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
d	○	⊗	⊗	⊗	⊗	-	○	○	○	○	○	○	○	○	○	⊗	⊗	⊗	-	-	○	⊗	
g	○	○	○	-	○	○	○	○	○	○	-	-	○	○	○	○	-	○	○	○	○	○	-
m	○	△	○	○	○	○	○	○	○	○	-	-	○	○	-	-	○	○	-	-	-	-	-
n	○	○	○	△	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	-	△	○	-	○	○	-	
ŋ	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	-	-	○	○	○	○	○	○	○	-	○	-	
l	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	-	○	○	-	○	○	-	
V	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
				n	v												n	v					

〈記号〉

n …… 名詞末音節(開音節)

v …… 用言語幹末音節(開音節)

発 話 レ ベ ル	}	辞 書 レ ベ ル	- …… 音素結合見出されない	} 生 起 グ ル ー プ
			△ …… 外来語の音素結合(主に英語)	
			○ …… 固有語・漢字語の音素結合	
			⊗ …… n + / d / <sup>iE2)</sup> (文法形態素)	
			⊙ ……	
			△ ○ …… V { v } + C / d / <sup>iE3)</sup> n / m / n / l / (文法形態素)	
○ ……				

II. 1. 2 CV·CVC分布圖表

① PV·PVC

圖表 2

C	閉鎖音(唇音)P { 左列—軟音(平音), 中列—氣音(激音), 右列—硬音(濃音) }																										
	b			p			π																				
V	i			e			ε			y		φ		i		ə		a		u		o					
b	-	○	-	-	△	-	○	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-	-	○	△	-	○	△	-	△	△	○
d	○	⊗	-	-	○	-	⊗	⊗	○	-	-	-	-	○	-	-	-	-	○	○	○	○	○	-	⊗	⊗	-
g	○	○	○	△	△	-	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	○	○	○	○	○	○	○	○	-
m	○	○	○	△	○	-	○	△	○	-	-	-	○	△	-	○	○	○	○	○	-	○	△	-	○	○	○
n	○	○	○	△	△	△	○	△	○	-	-	-	-	○	-	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	△
ŋ	○	○	○	○	△	△	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	○	○	○	○	○	○	○	○	○
l	○	○	○	△	△	-	○	△	○	-	-	-	-	○	-	△	△	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
PV	○	○ <sub>v</sub>	○ <sub>v</sub>	○ <sub>v</sub>	△	-	○	○ <sub>v</sub>	○ <sub>v</sub>	△	-	-	○ <sub>v</sub>	-	-	○	○ <sub>v</sub>	○ <sub>v</sub>	○	○	○	○	○	○	○	○	○

C	P																																		
	je			jε			jə			ja			ju			jo			wi			we			wε			wə			wa			ij	
b	-	-	-	-	-	-	-	-	-	○	-	-	○	-	-	-	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
d	-	○	-	-	-	-	○	-	○	-	-	-	-	-	⊗	-	-	-	-	-	-	○	-	-	○	-	-	○	○	-	○	-	-		
g	-	-	-	-	-	-	○	-	○	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-	-		
m	-	○	-	-	-	-	○	○	○	-	-	○	-	-	-	○	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
n	-	○	-	-	-	-	○	○	○	-	○	-	-	-	-	○	-	-	-	-	-	○	△	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
ŋ	-	-	-	-	-	-	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
l	-	○	-	-	-	-	○	○	○	-	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
PV	-	○ <sub>v</sub>	-	-	-	-	○	○	○	○	○	○	-	○	△	○	○	△	-	○ <sub>v</sub>	-	○	-	-	○	-	-	○	○	-	○	-	-		



C		閉鎖音(軟口蓋音)K { 左列-軟音(平音), 中列-氣音(激音), 右列-硬音(濃音) }																													
V C	g						k						κ																		
	i	e	ε	y	φ	ι	ə	a	u	o	i	e	ε	y	φ	ι	ə	a	u	o	i	e	ε	y	φ	ι	ə	a	u	o	
b	○	-	○	-	-	-	○	△	-	-	-	-	-	-	○	-	-	○	△	○	○	△	○	○	-	○	○	-	○		
d	○	⊗	-	-	-	-	⊗	-	⊗	⊗	-	-	○	-	○	-	○	○	○	○	○	-	○	○	-	○	○	○	⊗	○	
g	-	○	○	-	-	○	○	○	○	-	△	-	○	-	-	○	-	○	-	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
m	○	-	○	○	-	-	○	△	○	○	○	-	○	-	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	-	○	○	-	○		
n	○	△	○	○	△	○	○	△	○	○	○	○	△	○	○	-	○	○	○	○	○	-	○	○	○	○	○	○	○	△	○
ŋ	-	○	○	-	○	-	○	○	○	-	-	-	○	-	-	○	○	-	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
l	○	○	○	○	△	-	○	△	○	○	○	○	△	○	○	-	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
KV	○	○	○	○	△	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	

C		K																													
V C	je	jε	jə	ja	ju	jo	wi	we	wε	wə	wa	ij																			
	b	○	-	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
d	⊗	-	-	-	-	○	⊗	-	-	-	-	-	-	-	⊗	-	-	○	○	○	⊗	○	-	-	○	○	○	○	-	-	
g	○	-	-	-	-	○	-	-	○	○	-	-	-	-	-	△	-	○	-	-	-	-	○	○	○	○	-	-	-	-	
m	○	○	-	-	-	○	○	-	-	-	-	-	-	-	○	-	○	○	○	-	-	-	○	○	○	○	-	-	-	-	
n	○	○	-	○	-	-	-	-	○	-	-	○	-	-	○	△	○	○	○	-	○	△	-	○	△	○	○	○	-	-	
ŋ	○	-	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	○	○	-	○	○	○	○	○	○	○	-	-	-	-	
l	○	○	-	○	-	-	○	-	-	○	-	-	○	-	○	△	○	○	○	-	○	○	○	○	○	○	○	○	-	-	
KV	○	○	-	○	-	-	○	○	○	○	△	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	-	-

④ ČV · ČVC

図表 5

C	破擦音(齒茎硬口蓋音)Č { 左列-軟音(平音), 中列-氣音(激音), 右列-硬音(濃音) }																										
	ž			č				q																			
V	i	e	ε	y	φ	i	ə	a	u	o																	
C																											
b	○	○	○	-	-	-	○	-	-	-	○	○	-	○	○	○	○	○	○	○	○	-	○	△	○		
d	○	-	○	⊗	⊗	-	⊗	⊗	○	-	-	-	○	-	-	○	○	○	○	○	○	○	-	-	○	⊗	○
g	○	○	○	-	-	-	△	○	○	-	-	-	-	-	-	○	○	-	○	○	○	○	○	○	○	○	○
m	○	○	○	-	△	○	○	○	○	○	○	-	○	○	○	○	○	-	○	○	○	○	○	○	○	○	○
n	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	-	○	○	○	○	○	-	○	○	○	○	○	○	○	○	○
ŋ	○	○	○	○	○	○	○	○	○	-	-	-	-	-	-	○	○	-	○	○	○	○	○	○	○	○	○
l	○	○	○	○	△	○	-	○	○	○	○	-	○	○	○	○	○	-	○	○	○	○	○	○	○	○	○
ČV	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	-	○	○	○	○	○	-	○	○	○	○	○	○	○	○	○

C	č											
	je	je	jə	ja	ju	jo	wi	we	wε	wə	wa	ij
V												
C												
b	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
d	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
g	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
n	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ŋ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
l	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ČV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

⑥ SV, HV · SVC, HVC

図表 6

C		摩擦音(齒茎音) S { 左列—軟音(平音), 中列—硬音(濃音) }, (喉頭音) H <sub>n</sub> —右列																			
V	C	i	e	ε	y	φ	i	ə	a	u	o										
b		○	○	-	△	-	-	○	-	○	○	-	○	○	○	○	-	-	-	-	○
d		○	○	-	○	-	○	○	⊗	-	-	⊗	○	○	-	○	○	-	○	○	○
g		○	○	-	△	-	△	○	○	-	-	○	-	○	-	○	○	○	○	○	○
m		○	-	○	○	-	○	○	△	○	-	○	○	○	-	○	○	○	○	○	○
n		○	-	△	○	-	○	○	△	○	-	○	○	○	-	○	○	○	○	○	○
ŋ		○	○	○	○	-	○	○	○	-	-	-	-	○	○	-	○	○	○	○	○
l		○	○	○	△	○	-	△	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
S	H	○	○	○	○	-	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	V																				
			v																		
				v																	
					v																
						v															
							v														
								v													
									v												

C		S, H																			
V	C	je	jε	jə	ja	ju	jo	wi	we	wε	wə	wa	ij								
b		-	-	-	-	-	-	-	△	-	-	○	-	○	○	-	-	-	-	-	-
d		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	⊗	⊗	○	○	○	⊗	-	○
g		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	○	-	○	-	○	-	-	○
m		-	-	○	△	-	-	-	○	△	-	-	-	○	○	○	-	-	-	-	-
n		-	-	○	-	-	○	△	-	-	-	○	○	○	○	-	-	-	-	○	-
ŋ		-	-	-	-	-	○	△	-	○	-	-	-	-	○	-	○	-	-	-	○
l		△	-	-	-	-	○	△	-	-	○	△	-	○	○	○	-	-	-	-	○
S	H	△	-	○	△	-	○	△	-	△	-	○	△	-	○	○	○	○	○	○	○
	V																				
			n						n					v							
				n						v											
					v																
						v															
							v														
								v													
									v												





II. 2 音素結合百分率表

統計的観点から音素結合形を分析するため、II. 1の7図表をそれぞれ縦割り、横割りにして、音素結合群を百分率<sup>(4)</sup>表で示してみよう。

II. 2. 1 V・VC百分率表

- ◎ V .....  $\left(\frac{22}{22}\right)$  100%
- ◎ VC .....  $\left(\frac{112}{154}\right)$  73%

VC 表1

V	i	e	ε	y	φ	i	ə	a	u	o	je	jε	jə	ja	ju	jo	wi	we	wε	wə	wa	ij
C	C (7末子音)																					
(%)	100	71	86	71	86	86	100	100	100	100	43	43	100	86	71	43	71	86	29	43	71	14

VC 表2

V	V (22母音)						
C	b	d	g	m	n	ŋ	l
(%)	32	86	77	64	86	82	86

II. 2. 2 CV・CVC百分率表

- ◎ CV .....  $\left(\frac{262}{396}\right)$  66%

PV

P	b	p	π
V	V		
(%)	64	50	50

PV ...  $\left(\frac{36}{66}\right)$  55%

TV

T	d	t	τ
V	V		
(%)	68	59	64

TV ...  $\left(\frac{42}{66}\right)$  64%

表3

KV

K	g	k	κ
V	V		
(%)	95	64	73

KV ...  $\left(\frac{51}{66}\right)$  77%

ČV

Č	ž	č	q
V	V		
(%)	77	59	45

ČV ...  $\left(\frac{40}{66}\right)$  61%

SV/HV

S/H	s	ɕ	h
V	V		
(%)	64	55	86

SV ...  $\left(\frac{26}{44}\right)$  59%

HV ...  $\left(\frac{19}{44}\right)$  86%

NV/LV

N/L	m	n	l
V	V		
(%)	68	82	68

NV ...  $\left(\frac{33}{44}\right)$  75%

LV ...  $\left(\frac{15}{22}\right)$  68%

◎ CVC .....  $\left(\frac{1,180}{2,772}\right)$  43%

PVC

表 4

	C	P (b, p, π)							PVC
	V	V							
	C	b	d	g	m	n	ŋ	l	
音節初頭音	b	36	55	45	50	55	36	50	47
	p	5	36	32	41	41	32	45	33
	π	5	18	27	32	36	27	36	26
PVC	15	36	35	41	44	32	44		

PVC .....  $\left(\frac{163}{462}\right)$  35%

TVC

表 5

	C	T (d, t, τ)							TVC
	V	V							
	C	b	d	g	m	n	ŋ	l	
音節初頭音	d	32	59	32	55	55	45	59	48
	t	18	32	32	50	36	27	45	34
	τ	0	27	32	45	45	36	64	36
TVC	17	39	32	50	45	36	56		

TVC .....  $\left(\frac{180}{462}\right)$  39%

KVC

表 6

	C	K ( k, g, κ )							K V C
	V	V							
	C	b	d	g	m	n	ŋ	l	
音節初頭音	g	41	68	55	82	95	55	100	70
	k	0	23	32	27	36	55	55	32
	κ	5	50	45	55	55	41	59	47
KVC		15	47	44	55	62	50	71	

$$KVC \dots\dots\dots \left( \frac{229}{462} \right) 50\%$$

ČVC

表 7

	C	Č ( ž, č, ɥ )							Č V C
	V	V							
	C	b	d	g	m	n	ŋ	l	
音節初頭音	ž	32	41	32	55	59	45	59	46
	č	23	27	32	50	59	32	55	40
	ɥ	18	36	32	41	36	32	41	34
ČVC		24	35	32	48	52	36	52	

$$ČVC \dots\dots\dots \left( \frac{185}{462} \right) 40\%$$

SVC/HVC

表 8

	C	S/H ( s, ɾ, h )							C V C
	V	V							
	C	b	d	g	m	n	ŋ	l	
音節初頭音	s	45	50	27	64	64	32	64	49
	ɾ	14	36	32	41	36	27	41	33
	h	36	64	59	55	68	73	68	61
CVC		32	50	39	56	58	44	52	

$$SVC/HVC \dots\dots\dots \left( \frac{220}{462} \right) 48\%$$

NVC/LVC

表 9

	C	N/L ( m, n, l )							C V C
	V	V							
	C	b	d	g	m	n	ŋ	l	
音節 初頭音	m	18	55	27	59	64	32	64	45
	n	32	41	27	59	73	36	77	49
	l	14	18	5	55	59	36	64	38
CVC		21	38	20	56	65	35	68	

NVC/LVC ..... (  $\frac{203}{462}$  ) 44%

○V+VC+CV+CVC ..... (  $\frac{1,576}{3,344}$  ) 47%

CVC

表10

	C																						
C \ V	i	e	ε	y	φ	i	ə	a	u	o	je	jε	jə	ja	ju	jo	wi	we	wε	wə	wa	ij	
b	67	6	39	17	11	44	61	72	44	61	6	0	17	6	0	0	17	11	0	0	0	0	22
d	67	50	100	17	67	39	100	89	50	83	11	0	44	0	0	6	17	67	44	56	44	0	42
g	56	22	83	6	11	44	89	100	94	94	6	0	33	44	17	0	6	17	6	11	33	0	35
m	89	50	94	56	78	94	89	94	83	83	22	11	44	17	11	33	56	78	11	6	22	17	52
n	83	56	94	56	78	94	94	100	89	72	22	11	56	28	22	33	56	78	11	17	28	22	54
ŋ	78	50	100	6	11	56	94	100	94	100	11	0	39	22	11	6	6	22	22	11	22	6	39
l	94	56	94	56	78	94	100	100	100	100	22	11	50	17	22	33	56	72	11	28	56	22	58
	76	41	87	30	48	67	90	94	79	85	14	5	40	19	12	16	30	49	15	18	29	10	

### Ⅲ むすび

図表や表をもとに朝鮮語における音素結合の特徴を挙げてみる。

#### 1 母音

##### (i) 単母音

- 一般的傾向として前舌(中舌)母音が音素結合を作る頻度が高い。
- 開口度の側面からみると開口度の大きな母音が他音素(子音)と結びつく傾向が強い。

## (ii) 重母音

- 重母音は全般的に単母音より音素結合を作る頻度が低い。
- /we/ /jə/ /wa/ は他の重母音より音素結合を作る頻度が高い。

## 2 子音

### (i) 音節初頭音

- 子音の3系列の音素結合頻度は、一般的に軟音(平音)が最も高く、次いで気音(激音)、硬音(濃音)となる(CVCの場合)。CVの場合は気音、硬音の順位が入れ変わる。
- 閉鎖音はP→T→Kの順に他の音素との結合の傾向が強まる。Tは/j/系重母音を全く後接させない。
- 摩擦音のSとHはほとんど共通性を持たないといってよい。Hは音節初頭音の中で最も多く音素結合形を作る。
- 鳴音の中で鼻音/m/ /n/ は相似する分布頻度を示す。
- 序列面からは系列面からと同様共通性はみられない。

### (ii) 音節末音

- /d/ /m/ /n/ /l/ が比較的高い分布頻度を示しているのは、それらが文法形態素となり得るからである。
- /b/ は他の末子音に比して音素結合を作る頻度がかなり低い。

## 注

注1) 使用辞書はエッセンス国語辞典, 民衆書館, ソウル, 1977

注2) /d/…複合名詞を作る音素。

注3) /d/…補助語幹(過去の意を示す), /m/…名詞化語尾/名詞節を作る助詞, /n, l/…連体形語尾/助詞(主格・目的格)

図表1で/jed/は最下段Vの所に印(nやv)が付いていないにも拘らず $\bar{\circ}$ となっているのは(i)〈ある種の用言語幹末母音+補助語幹/əd/(過去の意を示す)〉が融合したからである。

図表2以下でもこのような例が他にも見られる。(ii)〈ある種の用言語幹末母音+/ə·a/(連用形語尾), /əd·ad/(補助語幹)〉が融合・縮約したもの。(iii)〈ある種の用言語幹(末開音節母音脱落)+/ə·a/, /əd·ad/〉。(iv)〈ある種の用言語幹(末子音脱落 or 末子音音素交替)+/əd·ad/〉。(v)〈用言語幹/名詞 末子音+/im/(名詞化語尾), /in, il/(連体形語尾/格助詞), /əd·ad/〉など。

## 参 考 文 献

- 許雄 国語音韻学, 正音社, ソウル, 1981重版

- 黄希栄 韓国語音韻論, 二友出版社, ソウル, 1979
- J. デュボワ他(伊藤, 木下他訳)  
    ラールス言語学用語辞典, 大修館, 1980
- E.F. ヨーアンセン(林栄一監訳)  
    音韻論総覧, 大修館, 1978
- M. シュービゲル(小泉保訳)  
    音声学入門, 大修館, 1980
- 柴田武他編 日本の言語学 第2巻 音韻, 大修館, 1980
- 服部四郎 新版 音韻論と正書法, 大修館, 1979
- 金完鎮 国語音韻体系の研究, ソウル, 一潮閣, 1980重版
- 李基文 国語音韻史研究, ソウル, 塔出版社, 1977再版
- 國廣哲彌編 日英語比較講座 第1巻  
    音声と形態, 大修館, 1983, 3版